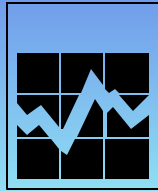


Service Bulletin

Bulletin de service



Aviation

Aviation Statistics Centre

Centre des statistiques de l'aviation

All prices exclude sales tax

Catalogue 51-004-XIB is published occasionally on Internet for CAN\$9.00 per issue. It can be ordered via Internet: www.statcan.ca or by calling our National toll-free line 1-800-267-6677.

Vol. 37, No. 1

Table of contents

- Total aircraft movements at the 42 NAV CANADA towered airports by class of operation, monthly data, July 2004 to December 2004.
- International charter passengers by region, quarterly data, First quarter 2003 to fourth quarter 2003.
- International charter passengers by region, annual data, 2003.
- Enplaned/deplaned passengers at the top 50 Canadian airports, annual data, 2003.

Postal Address:

Room 1506, Main Building
120 Parkdale Ave.
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

February 2005

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 2005. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente.

Le produit 51-004-XIB au catalogue est publié hors série sur Internet au coût de 9 \$CAN le numéro. Elle peut être commandée via Internet: www.statcan.ca ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677.

Vol. 37, N° 1

Table des matières

- Totaux des mouvements d'aéronefs aux 42 aéroports de NAV CANADA avec tour de contrôle, données mensuelles, juillet 2004 à décembre 2004.
- Passagers des vols nolisés internationaux par région, données trimestrielles, premier trimestre 2003 au quatrième trimestre 2003.
- Passagers des vols nolisés internationaux par région, données annuelles, 2003.
- Passagers embarqués/débarqués aux 50 premiers aéroports canadiens, données annuelles, 2003.

Adresse postale:

Pièce 1506, Immeuble Principal
120 Avenue Parkdale
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Février 2005

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'industrie, 2005. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Section 1 - Table 1.1

Section 1 - Tableau 1.1

Total aircraft movements at NAV CANADA towered airports, by class of operation, July 2004 (Preliminary data)

Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Juillet 2004 (données provisoires)

Rank July 2004 Rang Juillet	Airports - NAV CANADA towers Aéroports - tours de NAV CANADA	July 2003 Juillet	July 2004 Juillet	Change July 2004/2003 Variation Juillet	July 2004 Itinerant Itinérants Juillet 2004	July 2004 Local Locaux Juillet 2004
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson International	32,565	35,781	9.9	35,781	0
2.	Vancouver International	29,266	31,731	8.4	31,731	0
3.	Boundary Bay	21,142	20,344	-3.8	8,163	12,181
4.	Calgary International	20,562	19,126	-7.0	18,989	137
5.	Montréal/Pierre Elliott Trudeau International	18,070	17,672	-2.2	17,672	0
6.	Montréal/St-Hubert	17,991	16,875	-6.2	7,826	9,049
7.	Waterloo Regional	16,010	15,942	-0.4	6,803	9,139
8.	Toronto/Buttonville Municipal	17,157	15,730	-8.3	7,796	7,934
9.	Victoria International	16,279	13,953	-14.3	10,026	3,927
10.	Ottawa/Macdonald-Cartier International	14,534	13,563	-6.7	10,027	3,536
11.	Winnipeg International	13,817	12,609	-8.7	11,910	699
12.	Québec/Jean Lesage International	11,236	11,499	2.3	8,143	3,356
13.	Calgary/Springbank	13,332	10,562	-20.8	4,816	5,746
14.	London	11,808	10,419	-11.8	5,980	4,439
15.	Abbotsford	11,944	9,956	-16.6	5,124	4,832
16.	Thunder Bay	8,496	9,572	12.7	5,706	3,866
17.	Edmonton International	9,636	8,740	-9.3	8,194	546
18.	Pitt Meadows	8,895	8,641	-2.9	3,749	4,892
19.	Winnipeg/St. Andrews	8,885	8,609	-3.1	3,433	5,176
20.	Halifax International	8,510	8,435	-0.9	7,951	484
21.	Hamilton	9,867	8,182	-17.1	4,384	3,798
22.	Langley	8,272	7,624	-7.8	3,182	4,442
23.	St-Jean	9,791	7,035	-28.1	6,383	652
24.	Toronto/City Centre	10,996	6,868	-37.5	3,508	3,360
25.	Kelowna	5,902	6,826	15.7	4,574	2,252
26.	Vancouver Harbour	10,882	6,632	-39.1	6,524	108
27.	Saskatoon/JG Diefenbaker	6,927	6,545	-5.5	4,438	2,107
28.	Moncton/Greater Moncton International	6,138	6,318	2.9	4,172	2,146
29.	Edmonton City Centre	7,560	6,017	-20.4	5,525	492
30.	Yellowknife	4,824	5,635	16.8	4,419	1,216
31.	Oshawa	7,238	5,283	-27.0	2,527	2,756
32.	Sault Ste. Marie	5,835	4,810	-17.6	2,674	2,136
33.	Chicoutimi/St-Honoré	5,132	4,768	-7.1	2,027	2,741
34.	Regina International	5,172	4,495	-13.1	3,209	1,286
35.	St. John's	5,747	4,335	-24.6	3,861	474
36.	Edmonton/Villeneuve	4,750	4,282	-9.9	1,339	2,943
37.	Prince George	3,637	4,080	12.2	3,034	1,046
38.	Sudbury	6,307	4,070	-35.5	2,734	1,336
39.	Gander International	5,113	3,890	-23.9	2,419	1,471
40.	Montréal/Mirabel International	3,173	3,250	2.4	2,622	628
41.	Whitehorse	3,040	3,023	-0.6	2,527	496
42.	Windsor	6,237	2,987	-52.1	1,767	1,220
Total (42)		452,675	416,714	-7.9	297,669	119,045

Aircraft movement statistics (51F0001PIE, TP1496, free) are now available on Statistics Canada's Web site (www.statcan.ca). From the Our products and services page, choose Free publications, then Transport and warehousing. Historical issues are available on Transport Canada's Web site (<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP1496/tp1496.htm>).

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs (51F0001PIF, TP1496, gratuite) sont maintenant accessibles sur le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page Nos produits et services, choisissez Publications gratuites, puis Transport et entreposage. Les rapports précédents sont disponibles sur le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400 ; Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Section 1 - Table 1.2

Total aircraft movements at NAV CANADA towered airports, by class of operation, August 2004 (Preliminary data)

Section 1 - Tableau 1.2

Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Août 2004 (données provisoires)

Rank August 2004 Rang Août	Airports - NAV CANADA towers Aéroports - tours de NAV CANADA	August 2003 Août	August 2004 Août	Change August 2004/2003 Variation Août	August 2004 Itinerant Itinérants Août 2004	August 2004 Local Locaux Août 2004
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson International	32,741	36,701	12.1	36,701	0
2.	Vancouver International	29,982	31,818	6.1	31,818	0
3.	Montréal/Pierre Elliott Trudeau International	17,339	18,262	5.3	18,262	0
4.	Calgary International	19,129	18,004	-5.9	17,832	172
5.	Boundary Bay	17,811	17,858	0.3	6,992	10,866
6.	Toronto/Buttonville Municipal	12,807	17,799	39.0	8,913	8,886
7.	Montréal/St-Hubert	15,966	17,205	7.8	8,567	8,638
8.	Ottawa/Macdonald-Cartier International	13,530	13,765	1.7	10,097	3,668
9.	Victoria International	14,466	12,625	-12.7	9,323	3,302
10.	Winnipeg International	13,112	11,725	-10.6	11,066	659
11.	Waterloo Regional	11,364	10,818	-4.8	5,870	4,948
12.	Abbotsford	10,972	10,333	-5.8	4,779	5,554
13.	Québec/Jean Lesage International	11,801	10,077	-14.6	7,799	2,278
14.	Calgary/Springbank	12,171	9,961	-18.2	4,045	5,916
15.	St-Jean	6,943	9,376	35.0	8,846	530
16.	Toronto/City Centre	8,605	8,838	2.7	4,316	4,522
17.	Edmonton International	9,008	8,781	-2.5	8,206	575
18.	Halifax International	8,072	8,516	5.5	8,054	462
19.	Pitt Meadows	9,159	8,265	-9.8	3,814	4,451
20.	London	9,682	7,963	-17.8	5,413	2,550
21.	Hamilton	9,077	7,820	-13.8	4,352	3,468
22.	Thunder Bay	8,308	7,011	-15.6	5,071	1,940
23.	Langley	6,597	6,959	5.5	2,579	4,380
24.	Saskatoon/JG Diefenbaker	6,333	6,517	2.9	4,471	2,046
25.	Chicoutimi/St-Honoré	6,201	6,417	3.5	2,755	3,662
26.	Winnipeg/St. Andrews	6,325	6,364	0.6	2,928	3,436
27.	Moncton/Greater Moncton International	5,556	6,281	13.0	4,045	2,236
28.	Vancouver Harbour	9,694	6,250	-35.5	6,144	106
29.	Oshawa	5,674	5,995	5.7	2,895	3,100
30.	Edmonton City Centre	6,733	5,611	-16.7	5,118	493
31.	Kelowna	4,839	5,536	14.4	4,127	1,409
32.	Yellowknife	4,284	5,040	17.6	4,278	762
33.	St. John's	5,546	4,522	-18.5	3,850	672
34.	Edmonton/Villeneuve	4,955	4,101	-17.2	1,217	2,884
35.	Sudbury	6,443	4,083	-36.6	2,989	1,094
36.	Sault Ste. Marie	4,730	3,930	-16.9	2,292	1,638
37.	Regina International	5,112	3,702	-27.6	2,944	758
38.	Gander International	3,691	3,690	0.0	2,534	1,156
39.	Prince George	3,383	3,564	5.4	3,014	550
40.	Windsor	3,379	3,232	-4.4	1,948	1,284
41.	Montréal/Mirabel International	3,373	2,945	-12.7	2,364	581
42.	Whitehorse	2,684	2,674	-0.4	1,894	780
Total (42)		407,577	400,934	-1.6	294,522	106,412

Aircraft movement statistics (51F0001PIE, TP1496, free) are now available on Statistics Canada's Web site (www.statcan.ca). From the Our products and services page, choose Free publications, then Transport and warehousing. Historical issues are available on Transport Canada's Web site (<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP1496/tp1496.htm>).

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs (51F0001PIF, TP1496, gratuite) sont maintenant accessibles sur le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page Nos produits et services, choisissez Publications gratuites, puis Transport et entreposage. Les rapports précédents sont disponibles sur le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400 ; Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Section 1 - Table 1.3

Section 1 - Tableau 1.3

Total aircraft movements at NAV CANADA towered airports, by class of operation, September 2004 (Preliminary data)

Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Septembre 2004 (données provisoires)

Rank September 2004 Rang Septembre	Airports - NAV CANADA towers Aéroports - tours de NAV CANADA	September 2003 Septembre	September 2004 Septembre	Change September 2004/2003 Variation Septembre	September 2004 Itinerant Itinérants Septembre 2004	September 2004 Local Locaux Septembre 2004
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson International	32,303	34,846	7.9	34,846	0
2.	Vancouver International	26,282	27,601	5.0	27,601	0
3.	Montréal/St-Hubert	16,433	18,781	14.3	9,317	9,464
4.	Calgary International	18,612	18,602	-0.1	18,228	374
5.	Montréal/Pierre Elliott Trudeau International	17,628	17,544	-0.5	17,544	0
6.	Toronto/Buttonville Municipal	14,134	16,788	18.8	8,960	7,828
7.	Boundary Bay	20,064	15,987	-20.3	6,047	9,940
8.	Ottawa/Macdonald-Cartier International	13,702	13,636	-0.5	10,298	3,338
9.	Chicoutimi/St-Honoré	11,992	12,841	7.1	3,378	9,463
10.	Victoria International	13,385	12,586	-6.0	8,146	4,440
11.	Abbotsford	13,223	11,919	-9.9	4,695	7,224
12.	Winnipeg International	11,950	11,894	-0.5	10,932	962
13.	Québec/Jean Lesage International	10,105	10,684	5.7	8,198	2,486
14.	Waterloo Regional	10,644	10,558	-0.8	5,713	4,845
15.	Calgary/Springbank	10,442	9,946	-4.8	4,421	5,525
16.	Halifax International	7,824	9,413	20.3	7,379	2,034
17.	London	10,336	8,794	-14.9	5,628	3,166
18.	Edmonton International	10,497	8,663	-17.5	7,835	828
19.	Thunder Bay	7,058	8,220	16.5	5,294	2,926
20.	Hamilton	8,519	7,888	-7.4	4,430	3,458
21.	Pitt Meadows	8,335	7,749	-7.0	3,873	3,876
22.	Langley	8,135	7,469	-8.2	2,739	4,730
23.	Toronto/City Centre	7,419	7,459	0.5	3,847	3,612
24.	Saskatoon/JG Diefenbaker	6,026	6,968	15.6	4,416	2,552
25.	Oshawa	6,841	6,755	-1.3	3,262	3,493
26.	Edmonton City Centre	7,316	5,757	-21.3	5,365	392
27.	Vancouver Harbour	7,717	5,595	-27.5	5,513	82
28.	Winnipeg/St. Andrews	4,986	5,406	8.4	2,654	2,752
29.	Moncton/Greater Moncton International	6,496	5,136	-20.9	3,745	1,391
30.	Kelowna	5,221	4,967	-4.9	3,685	1,282
31.	Edmonton/Villeneuve	5,777	4,776	-17.3	1,790	2,986
32.	St. John's	5,260	4,628	-12.0	3,686	942
33.	Sault Ste. Marie	6,294	4,520	-28.2	2,300	2,220
34.	Regina International	4,657	4,473	-4.0	3,185	1,288
35.	Yellowknife	3,992	4,133	3.5	3,489	644
36.	Sudbury	4,093	3,904	-4.6	2,774	1,130
37.	Gander International	3,699	3,660	-1.1	2,508	1,152
38.	Prince George	3,121	3,585	14.9	2,487	1,098
39.	Montréal/Mirabel International	3,558	3,499	-1.7	2,676	823
40.	Windsor	3,408	3,424	0.5	2,176	1,248
41.	St-Jean	3,180	2,865	-9.9	2,236	629
42.	Whitehorse	1,803	1,676	-7.0	1,256	420
	Total (42)	402,467	395,595	-1.7	278,552	117,043

Aircraft movement statistics (51F0001PIE, TP1496, free) are now available on Statistics Canada's Web site (www.statcan.ca). From the Our products and services page, choose Free publications, then Transport and warehousing. Historical issues are available on Transport Canada's Web site (<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP1496/tp1496.htm>).

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs (51F0001PIF, TP1496, gratuite) sont maintenant accessibles sur le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page Nos produits et services, choisissez Publications gratuites, puis Transport et entreposage. Les rapports précédents sont disponibles sur le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400 ; Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Section 1 - Table 1.4

Section 1 - Tableau 1.4

Total aircraft movements at NAV CANADA towered airports, by class of operation, October 2004 (Preliminary data)

Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Octobre 2004 (données provisoires)

Rank October 2004 Rang Octobre	Airports - NAV CANADA towers Aéroports - tours de NAV CANADA	October 2003 Octobre	October 2004 Octobre	Change October 2004/2003 Variation Octobre	October 2004 Itinerant Itinérants Octobre 2004	October 2004 Local Locaux Octobre 2004
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson International	32,616	34,161	4.7	34,161	0
2.	Vancouver International	23,398	25,240	7.9	25,240	0
3.	Montréal/St-Hubert	15,855	18,001	13.5	8,966	9,035
4.	Calgary International	18,233	17,652	-3.2	17,490	162
5.	Montréal/Pierre Elliott Trudeau International	17,658	17,226	-2.4	17,226	0
6.	Boundary Bay	11,450	15,982	39.6	6,029	9,953
7.	Abbotsford	14,514	14,308	-1.4	5,252	9,056
8.	Ottawa/Macdonald-Cartier International	13,817	13,727	-0.7	10,446	3,281
9.	Victoria International	11,280	12,634	12.0	7,514	5,120
10.	Thunder Bay	10,311	10,655	3.3	5,045	5,610
11.	Winnipeg International	12,947	10,618	-18.0	9,976	642
12.	Toronto/Buttonville Municipal	13,442	10,166	-24.4	5,594	4,572
13.	Québec/Jean Lesage International	10,534	10,045	-4.6	7,800	2,245
14.	Calgary/Springbank	10,529	9,310	-11.6	4,061	5,249
15.	Edmonton International	10,150	8,637	-14.9	7,822	815
16.	Waterloo Regional	10,288	8,286	-19.5	4,222	4,064
17.	London	11,112	8,198	-26.2	4,306	3,892
18.	Chicoutimi/St-Honoré	7,447	8,169	9.7	2,242	5,927
19.	Pitt Meadows	5,084	7,830	54.0	3,778	4,052
20.	Halifax International	7,519	7,243	-3.7	6,727	516
21.	Moncton/Greater Moncton International	6,721	6,897	2.6	3,649	3,248
22.	Langley	5,401	6,279	16.3	2,705	3,574
23.	Kelowna	6,210	6,251	0.7	3,990	2,261
24.	Hamilton	8,298	6,213	-25.1	3,717	2,496
25.	Edmonton City Centre	7,471	6,054	-19.0	5,360	694
26.	Saskatoon/JG Diefenbaker	6,624	6,054	-8.6	3,823	2,231
27.	Edmonton/Villeneuve	6,572	4,926	-25.0	1,888	3,038
28.	Toronto/City Centre	8,128	4,875	-40.0	2,415	2,460
29.	Oshawa	5,374	4,671	-13.1	2,140	2,531
30.	Vancouver Harbour	5,147	4,457	-13.4	4,427	30
31.	Yellowknife	4,519	4,369	-3.3	3,394	975
32.	St. John's	4,965	4,253	-14.3	3,533	720
33.	Winnipeg/St. Andrews	6,929	4,015	-42.1	1,807	2,208
34.	Sault Ste. Marie	5,723	3,675	-35.8	1,749	1,926
35.	Regina International	5,032	3,552	-29.4	2,778	774
36.	Montréal/Mirabel International	3,152	3,469	10.1	2,603	866
37.	Prince George	2,891	3,458	19.6	2,308	1,150
38.	Gander International	3,597	3,387	-5.8	2,181	1,206
39.	St-Jean	3,395	2,961	-12.8	2,465	496
40.	Sudbury	5,552	2,943	-47.0	2,353	590
41.	Windsor	3,251	2,413	-25.8	1,585	828
42.	Whitehorse	1,795	1,233	-31.3	851	382
Total (42)		384,931	364,493	-5.3	255,618	108,875

Aircraft movement statistics (51F0001PIE, TP1496, free) are now available on Statistics Canada's Web site (www.statcan.ca). From the Our products and services page, choose Free publications, then Transport and warehousing. Historical issues are available on Transport Canada's Web site (<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP1496/tp1496.htm>).

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs (51F0001PIF, TP1496, gratuite) sont maintenant accessibles sur le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page Nos produits et services, choisissez Publications gratuites, puis Transport et entreposage. Les rapports précédents sont disponibles sur le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400 ; Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Section 1 - Table 1.5

Section 1 - Tableau 1.5

Total aircraft movements at NAV CANADA towered airports, by class of operation, November 2004 (Preliminary data)

Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Novembre 2004 (données provisoires)

Rank November 2004 Rang Novembre	Airports - NAV CANADA towers Aéroports - tours de NAV CANADA	November 2003 Novembre	November 2004 Novembre	Change November 2004/2003 Variation Novembre	November 2004 Itinerant Itinérants Novembre 2004	November 2004 Local Locaux Novembre 2004
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson International	29,831	32,844	10.1	32,844	0
2.	Vancouver International	21,156	23,649	11.8	23,649	0
3.	Calgary International	16,559	17,634	6.5	17,252	382
4.	Montréal/Pierre Elliott Trudeau International	16,550	16,331	-1.3	16,331	0
5.	Toronto/Buttonville Municipal	10,887	13,422	23.3	6,529	6,893
6.	Thunder Bay	12,046	13,093	8.7	5,677	7,416
7.	Ottawa/Macdonald-Cartier International	12,465	13,008	4.4	10,170	2,838
8.	Montréal/St-Hubert	14,247	12,852	-9.8	6,514	6,338
9.	Boundary Bay	14,614	12,241	-16.2	4,513	7,728
10.	Abbotsford	14,459	12,125	-16.1	4,517	7,608
11.	Winnipeg International	12,085	11,172	-7.6	10,280	892
12.	Calgary/Springbank	10,202	10,678	4.7	4,374	6,304
13.	Victoria International	11,855	10,469	-11.7	6,133	4,336
14.	Québec/Jean Lesage International	8,709	9,318	7.0	6,886	2,432
15.	Edmonton International	9,101	9,025	-0.8	8,128	897
16.	Waterloo Regional	7,169	8,357	16.6	4,133	4,224
17.	London	9,087	7,802	-14.1	4,510	3,292
18.	Saskatoon/JG Diefenbaker	6,258	7,578	21.1	4,465	3,113
19.	Hamilton	6,953	6,866	-1.3	3,656	3,210
20.	Edmonton/Villeneuve	7,784	6,585	-15.4	1,519	5,066
21.	Halifax International	6,619	6,463	-2.4	5,957	506
22.	Winnipeg/St. Andrews	6,170	6,426	4.1	2,534	3,892
23.	Edmonton City Centre	6,762	6,091	-9.9	5,571	520
24.	Langley	5,475	5,826	6.4	1,990	3,836
25.	Pitt Meadows	6,998	5,579	-20.3	2,310	3,269
26.	Kelowna	6,063	5,549	-8.5	3,563	1,986
27.	Toronto/City Centre	5,835	5,355	-8.2	2,629	2,726
28.	Oshawa	4,467	5,203	16.5	2,493	2,710
29.	Yellowknife	3,442	5,119	48.7	3,437	1,682
30.	Moncton/Greater Moncton International	4,570	5,094	11.5	3,536	1,558
31.	Sault Ste. Marie	3,357	4,931	46.9	2,153	2,778
32.	Prince George	3,803	4,603	21.0	2,273	2,330
33.	Chicoutimi/St-Honoré	5,836	4,571	-21.7	1,557	3,014
34.	Regina International	4,050	4,288	5.9	3,022	1,266
35.	St. John's	4,782	4,283	-10.4	3,345	938
36.	Windsor	2,775	2,756	-0.7	1,544	1,212
37.	Sudbury	3,694	2,631	-28.8	2,199	432
38.	Vancouver Harbour	4,501	2,564	-43.0	2,548	16
39.	Montréal/Mirabel International	3,267	2,487	-23.9	1,924	563
40.	Gander International	2,736	2,478	-9.4	1,660	818
41.	St-Jean	1,981	1,202	-39.3	908	294
42.	Whitehorse	845	1,159	37.2	715	444
	Total (42)	350,045	349,707	-0.1	239,948	109,759

Aircraft movement statistics (51F0001PIE, TP1496, free) are now available on Statistics Canada's Web site (www.statcan.ca). From the Our products and services page, choose Free publications, then Transport and warehousing. Historical issues are available on Transport Canada's Web site (<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP1496/tp1496.htm>).

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs (51F0001PIF, TP1496, gratuite) sont maintenant accessibles sur le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page Nos produits et services, choisissez Publications gratuites, puis Transport et entreposage. Les rapports précédents sont disponibles sur le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400 ; Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Section 1 - Table 1.6

Section 1 - Tableau 1.6

Total aircraft movements at NAV CANADA towered airports, by class of operation, December 2004 (Preliminary data)

Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Décembre 2004 (données provisoires)

Rank December 2004 Rang Décembre	Airports - NAV CANADA towers Aéroports - tours de NAV CANADA	December 2003 Décembre	December 2004 Décembre	Change December 2004/2003 Variation Décembre	December 2004 Itinerant Itinérants Décembre 2004	December 2004 Local Locaux Décembre 2004
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson International	30,695	33,278	8.4	33,278	0
2.	Vancouver International	22,721	24,598	8.3	24,594	4
3.	Calgary International	17,324	17,655	1.9	17,491	164
4.	Montréal/Pierre Elliott Trudeau International	16,041	15,499	-3.4	15,499	0
5.	Victoria International	9,715	10,851	11.7	6,315	4,536
6.	Winnipeg International	11,296	10,317	-8.7	9,900	417
7.	Abbotsford	9,387	10,282	9.5	4,074	6,208
8.	Ottawa/Macdonald-Cartier International	10,823	9,741	-10.0	8,382	1,359
9.	Edmonton International	10,088	9,430	-6.5	8,891	539
10.	Boundary Bay	10,029	9,182	-8.4	3,680	5,502
11.	Halifax International	6,642	6,310	-5.0	5,908	402
12.	Calgary/Springbank	10,656	6,164	-42.2	2,765	3,399
13.	Toronto/Buttonville Municipal	9,713	5,530	-43.1	2,680	2,850
14.	Québec/Jean Lesage International	5,803	5,352	-7.8	4,706	646
15.	Hamilton	6,877	5,327	-22.5	3,227	2,100
16.	Langley	5,017	5,233	4.3	1,707	3,526
17.	Edmonton City Centre	5,882	5,132	-12.8	4,702	430
18.	Montréal/St-Hubert	8,464	5,065	-40.2	3,109	1,956
19.	Edmonton/Villeneuve	4,775	4,915	2.9	993	3,922
20.	Saskatoon/JG Diefenbaker	5,992	4,915	-18.0	3,396	1,519
21.	Thunder Bay	5,983	4,540	-24.1	3,338	1,202
22.	Yellowknife	3,429	4,508	31.5	3,114	1,394
23.	London	7,690	4,219	-45.1	2,641	1,578
24.	Waterloo Regional	6,232	4,151	-33.4	1,977	2,174
25.	Pitt Meadows	3,990	4,128	3.5	1,806	2,322
26.	Kelowna	4,544	4,104	-9.7	3,247	857
27.	Moncton/Greater Moncton International	3,236	3,688	14.0	2,907	781
28.	St. John's	4,018	3,451	-14.1	3,205	246
29.	Regina International	3,674	3,331	-9.3	2,625	706
30.	Toronto/City Centre	6,204	2,640	-57.4	1,416	1,224
31.	Winnipeg/St. Andrews	4,135	2,494	-39.7	1,168	1,326
32.	Windsor	2,164	2,391	10.5	1,427	964
33.	Gander International	2,036	2,228	9.4	1,546	682
34.	Oshawa	4,285	2,225	-48.1	1,061	1,164
35.	Prince George	2,315	2,167	-6.4	1,839	328
36.	Sudbury	2,203	2,135	-3.1	1,731	404
37.	Sault Ste. Marie	2,663	2,018	-24.2	1,208	810
38.	Montréal/Mirabel International	2,766	1,992	-28.0	1,617	375
39.	Vancouver Harbour	4,269	1,786	-58.2	1,784	2
40.	Chicoutimi/St-Honoré	2,888	1,273	-55.9	513	760
41.	St-Jean	775	751	-3.1	448	303
42.	Whitehorse	778	744	-4.4	596	148
Total (42)		298,217	265,740	-10.9	206,511	59,229

Aircraft movement statistics (51F0001PIE, TP1496, free) are now available on Statistics Canada's Web site (www.statcan.ca). From the Our products and services page, choose Free publications, then Transport and warehousing. Historical issues are available on Transport Canada's Web site (<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP1496/tp1496.htm>).

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs (51F0001PIF, TP1496, gratuite) sont maintenant accessibles sur le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page Nos produits et services, choisissez Publications gratuites, puis Transport et entreposage. Les rapports précédents sont disponibles sur le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400 ; Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Section 2 - Table 2.1

Section 2 - Tableau 2.1

International charter passengers, by region. First quarter 2001 to 2003 (Preliminary data for 2003)

Passagers des vols nolisés internationaux, par région. Premier trimestre 2001 à 2003 (données provisoires pour 2003)

Region	First Quarter 2001 Premier trimestre	First Quarter 2002 Premier trimestre	First Quarter 2003 Premier trimestre	Change 2002/2001 Variation	Change 2003/2002 Variation	Région
	'000	'000	'000	%	%	
Africa	0	0	0	...	...	Afrique
Asia	0.7	0	x	-100	...	Asie
Europe	101.1	44.7	64.0	-56	43	Europe
Pacific	11.7	0.1	x	-99	x	Pacifique
Southern	1,396.4	1,147.9	1,565.4	-18	36	Sud
United States	41.3	84.1	153.3	104	82	États-Unis
Grand total	1,551.2	1,276.8	1,782.9	-18	40	Grand total

Traffic

During the first quarter of 2003, the number of passengers travelling on international charter flights increased by 40% compared to the first quarter of 2002. The strong growth over 2002 is partly due to the severe drop in air travel in first quarter 2002 which occurred as a result of the events of September 11, 2001.

Southern

Traditionally, international charter traffic to/from the South is highest during first and fourth quarters of the year. During the first quarter of 2003, the Southern region held an 88% share of the international charter market, down from 90% a year earlier. The Southern region rebounded from the negative shock recorded in 2002 reaching 1.56 million passengers, an increase of 36%. Traffic was up 12% over first quarter 2001. Mexico continued to be the main charter destination in the South with 526.5 thousand passengers, reflecting an increase of 16% from the first quarter of 2002. Dominican Republic with 440.1 thousand passengers (up 55%) and Cuba with 382.0 thousand passengers (up 82%) were the second and third most popular Southern travel destinations.

Europe

During the first quarter of 2003, there were 64.0 thousand passengers who travelled between Canada and Europe, up 43% from a year earlier. The United Kingdom, Europe's main charter market during first quarter, recorded 37.9 thousand passengers (up 54% from first quarter 2002) but still well below the 61 thousand passengers recorded in first quarter 2000.

United States

The United States continued the trend observed during the first quarter of 2002 where charter traffic to/from the USA almost doubled its volume from the same quarter of the previous year. Passenger trips reached 153.3 thousand, up 82% from the first quarter of 2002. Nevada (70.8 thousand passengers) retained its place as top charter market in the United States; however, its market share dropped from 76% to 46% of the US charter market. Florida, with 49.5 thousand passengers recorded huge growth from 5 thousand passengers during the first quarter of 2002.

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (1-866-500-8400, aviationstatistics@statcan.ca).

Trafic

Durant le premier trimestre de 2003, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a augmenté de 40 % par rapport au premier trimestre de 2002. Cette forte croissance comparativement à 2002 est due en partie à l'impact négatif majeur que les événements du 11 septembre 2001 ont eu sur les plans de voyage des personnes.

Sud

D'habitude, le trafic des vols nolisés internationaux en provenance ou à destination du Sud est plus important au cours des premier et quatrième trimestres de l'année. Pendant le premier trimestre de 2003, la région du Sud a représenté 88 % du marché des passagers voyageant sur les vols nolisés internationaux, en baisse par rapport à 90 % l'année précédente. Le trafic entre le Canada et la région du Sud a rebondi après le choc négatif enregistré en 2002, passant à 1,56 million de passagers, en hausse de 36 %. Le trafic était en hausse de 12 % par rapport au premier trimestre de 2001. Le Mexique est demeuré la principale destination des Canadiens vers le Sud avec 526 500 passagers, montrant une hausse de 16 % comparativement au premier trimestre de 2002. La République dominicaine, avec 440 100 passagers (en hausse de 55 %) et Cuba avec 382 000 passagers (en hausse de 82 %) furent les deuxième et troisième marchés les plus importants pour la région du Sud.

Europe

Au cours du premier trimestre de 2003, 64 000 passagers ont voyagé entre le Canada et l'Europe sur des vols nolisés, en hausse de 43 % par rapport à l'année précédente. Le principal marché d'affrètement de l'Europe, le Royaume-Uni, a enregistré 37 900 passagers (en hausse de 54 % par rapport au premier trimestre de 2002); cependant, ce nombre était encore très en deçà des 61 000 passagers enregistrés au premier trimestre de 2000.

États-Unis

Les États-Unis ont continué la tendance observée au premier trimestre de 2002 quand le nombre de passagers des vols nolisés en provenance ou à destination de cette région a presque doublé par rapport au même trimestre de l'année précédente. Le nombre de passagers a atteint 153 300, une hausse de 82 % comparativement au premier trimestre de 2002. Le Nevada (70 800 passagers) est demeuré le principal marché nolisé aux États-Unis ; toutefois, sa part du marché est passée de 76 % à 46 % du marché nolisé américain. La Floride, avec 49 500 passagers, a connu une croissance exceptionnelle comparativement aux 5 000 passagers enregistrés au premier trimestre de 2002.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre de statistiques de l'aviation (1-866-500-8400, aviationstatistics@statcan.ca).

Section 2 - Table 2.2

Section 2 - Tableau 2.2

International charter passengers, by region. Second quarter 2001 to 2003 (Preliminary data for 2003)

Passagers des vols nolisés internationaux, par région. Deuxième trimestre 2001 à 2003 (données provisoires pour 2003)

Region	Second Quarter 2001 Deuxième trimestre	Second Quarter 2002 Deuxième trimestre	Second Quarter 2003 Deuxième trimestre	Change 2002/2001 Variation	Change 2003/2002 Variation	Région
	'000	'000	'000	%	%	
Africa	0	0	x	...	...	Afrique
Asia	0	0	x	...	...	Asie
Europe	210.3	136.0	93.9	-35	-31	Europe
Pacific	3.3	0	0	-99	...	Pacifique
Southern	538.0	447.8	519.8	-17	16	Sud
United States	36.5	66.1	86.1	81	30	États-Unis
Grand total	788.1	650.0	699.8	-18	8	Grand total

TRAFFIC

During the second quarter of 2003, the number of passengers traveling on international charter flights increased by 8% compared to the second quarter of 2002.

Europe

The number of passengers who travelled on charter flights between Canada and Europe during the second quarter of 2003, decreased by 31% compared to a year earlier. The United Kingdom, the top ranking European market, showed an increase of 38% reaching 36.6 thousand passengers travelling between Canada and the United Kingdom.

France, with 18.0 thousand passengers in second quarter 2003 down from 31 thousand passengers a year earlier (-42%), was the second most popular European market.

Southern

Charter traffic to/from the Southern region showed an increase of 16% compared to the same period in 2002, recovering the 17% lost from the second quarter of 2001.

Cuba and the Dominican Republic both moved ahead of Mexico in terms of passenger traffic in second quarter. Cuba moved into top place with 171.4 thousand passengers up 40% from the second quarter of 2002. The Dominican Republic, the second major charter market of the Southern region, recorded an increase of 21%, moving from 114 thousand passengers in second quarter 2002 to 138.5 thousand passengers in the same period of 2003.

Mexico, with 136.5 thousand passengers fell to third position despite showing growth of 2% compared to second quarter 2002.

United States

In the second quarter of 2003, the United States region registered an increase in charter traffic of 30%. Nevada was clearly the most popular U.S. market, with 51.0 thousand passengers despite a decrease of 6% compared to second quarter 2002. Florida (18.9 thousand passengers) was the second place market recording a huge increase from 4 thousand passengers the previous year.

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (1-866-500-8400, aviationstatistics@statcan.ca).

TRAFIC

Durant le deuxième trimestre de 2003, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a augmenté de 8 % par rapport au deuxième trimestre de 2002.

Europe

Au cours du deuxième trimestre de 2003, le nombre de passagers qui ont voyagé sur des vols nolisés entre le Canada et l'Europe a diminué de 31 % par rapport à l'année précédente. Le Royaume-Uni, au premier rang des marchés européens, a enregistré une hausse de 38 % avec 36 600 passagers voyageant entre le Canada et le Royaume-Uni.

La France, avec 18 000 passagers au deuxième trimestre de 2003, en baisse de 31 000 passagers comparativement à l'année précédente (-42 %), a occupé la deuxième place.

Sud

Le trafic nolisé entre le Canada et la région du Sud a augmenté de 16 % par rapport à la même période en 2002, rétablissant le 17 % perdu au deuxième trimestre de l'année précédente.

Cuba et la République dominicaine sont passés en avant du Mexique au niveau des passagers au deuxième trimestre. Cuba est devenu la principale destination avec 171 400 passagers, en hausse de 40 % par rapport au deuxième trimestre de 2002. La République dominicaine, le deuxième marché en importance pour la région du Sud lors du deuxième trimestre de 2003, a présenté une augmentation de 21 %, le trafic passant de 114 000 passagers en 2002 à 138 500 passagers en 2003.

Le Mexique (136 500 passagers) a occupé la troisième place, malgré une augmentation de 2 % par rapport au deuxième trimestre de 2002.

États-Unis

Lors du deuxième trimestre de 2003, la région des États-Unis a enregistré une hausse de 30 % du nombre de passagers des vols nolisés. Le trafic entre le Canada et le Nevada fut nettement le marché le plus populaire des É.-U., avec 51 000 passagers malgré une baisse de 6 % par rapport au deuxième trimestre de 2002. La Floride (18 900 passagers) a occupé la deuxième place, enregistrant une forte augmentation par rapport aux 4 000 passagers de l'année précédente.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre de statistiques de l'aviation (1-866-500-8400, aviationstatistics@statcan.ca).

Section 2 - Table 2.3

Section 2 - Tableau 2.3

International charter passengers, by region. Third quarter 2001 to 2003 (Preliminary data for 2003)

Passagers des vols nolisés internationaux, par région. Troisième trimestre 2001 à 2003 (données provisoires pour 2003)

Region	Third Quarter 2001 Troisième trimestre	Third Quarter 2002 Troisième trimestre	Third Quarter 2003 Troisième trimestre	Change 2002/2001 Variation	Change 2003/2002 Variation	Région
	'000	'000	'000	%	%	
Africa	1.9	0	x	-100	...	Afrique
Asia	0	0	x	...	...	Asie
Europe	486.9	401.4	246.9	-18	-41	Europe
Pacific	0	0	x	...	...	Pacifique
Southern	332.6	300.8	260.0	-9	-14	Sud
United States	39.3	59.7	76.4	52	28	États-Unis
Grand total	860.7	761.9	583.3	-11	-23	Grand total

TRAFFIC

During the third quarter of 2003, the number of passengers travelling on international charter flights dropped by 23% compared to the third quarter of 2002.

Europe

Air charter travel to/from Europe dropped by 38 % compared to the third quarter of 2002. The United Kingdom showed the largest recovery in third quarter 2003 moving from 75 thousand passengers recorded during third quarter 2002 to 108.6 thousand in third quarter 2003. France dropped to second place moving from 132 thousand passengers to 38 thousand, a decrease of 71%.

Southern

During the third quarter of 2003, the Southern region showed a decline of 14% in passengers compared to the third quarter of 2002. Cuba (95.4 thousand passengers), Mexico (61.9 thousand passengers) and the Dominican Republic (60 thousand passengers) were the main charter destinations.

United States

Nevada continued to be the main destination of charter passengers during the third quarter of 2003, with 49.4 thousand passengers, an increase of 28% from the third quarter of 2002, Florida with 16.8 thousand passengers moved into second place.

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (1-866-500-8400, aviationstatistics@statcan.ca).

TRAFIC

Durant le troisième trimestre de 2003, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a diminué de 23 % par rapport au troisième trimestre de 2002.

Europe

Le trafic d'affrètement entre le Canada et l'Europe a diminué de 38 % par rapport au volume enregistré au cours du troisième trimestre de 2002. Le Royaume-Uni a montré la reprise la plus importante au troisième trimestre de 2003, passant de 75 000 passagers enregistrés au troisième trimestre de 2002 à 108 600 passagers en 2003. La France est passée à la deuxième place, le nombre de passagers chutant de 132 000 à 38 000, une baisse de 71 %.

Sud

Durant le troisième trimestre de 2003, la région du Sud a montré une diminution de 14 % par rapport à la même période en 2002. Cuba (95 400 passagers), le Mexique (61 900 passagers) et la République dominicaine, (60 000 passagers) furent les marchés les plus importants pour la région du Sud.

États-Unis

Le Nevada est demeuré le principal marché nolisé des Canadiens aux États-Unis pendant le troisième trimestre de 2003, avec 49 400 passagers. Le trafic a augmenté de 28 % comparativement au troisième trimestre de 2002. La Floride avec 16 800 passagers est passée à la deuxième place.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre de statistiques de l'aviation (1-866-500-8400, aviationstatistics@statcan.ca).

Section 2 - Table 2.4

Section 2 - Tableau 2.4

International charter passengers, by region. Fourth quarter 2001 to 2003 (Preliminary data for 2003)

Passagers des vols nolisés internationaux, par région. Quatrième trimestre 2001 à 2003 (données provisoires pour 2003)

Region	Fourth Quarter 2001 Quatrième trimestre	Fourth Quarter 2002 Quatrième trimestre	Fourth Quarter 2003 Quatrième trimestre	Change 2002/2001 Variation	Change 2003/2002 Variation	Région
	'000	'000	'000	%	%	
Africa	0.3	0	0	-100	...	Africa
Asia	2.4	0	0	-100	...	Asie
Europe	63.7	72.3	53.3	13	-26	Europe
Pacific	0	0	0	...	...	Pacifique
Southern	409.7	577.1	524.6	41	-9	Sud
United States	37.5	89.6	76.6	139	-15	États-Unis
Grand total	513.6	739.1	654.6	44	-11	Grand total

Traffic

During the fourth quarter of 2003, the number of passengers travelling on international charter flights decreased by 11% compared to the fourth quarter of 2002.

Europe

Travel to/from Europe decreased by 26% during the fourth quarter of 2003 compared to the previous year.

The United Kingdom was Europe's number one charter market, with 24.2 thousand passengers, an increase of 23% from the 19 thousand passengers recorded during the fourth quarter of 2002.

France recorded the largest year-over-year decline in passengers during the fourth quarter. The number of passengers dropped from 13,547 in fourth quarter 2002 to 4,219 in 2003.

Southern

The Southern market showed a decrease of 9% in passenger traffic during the fourth quarter of 2003 compared to 2002. Two of the top three markets showed declines, Mexico dropping by 7% (down 15 thousand passengers) and Cuba dropping by 24% (down 32 thousand passengers) compared to fourth quarter 2002. The Dominican Republic showed an increase of 10%, gaining 14 thousand passengers over fourth quarter 2002.

United States

Charter traffic to/from the United States dropped by 15% during the fourth quarter, from 89 thousand passengers in 2002 to 76.6 thousand passengers in 2003. Nevada, the largest US charter market, showed a decrease of 31% moving from 55.8 thousand passengers in fourth quarter 2002 to 38.8 thousand passengers in the fourth quarter of 2003. The second most popular market was Florida which increased by 67% from 16.1 thousand passengers in fourth quarter 2002 to 26.7 thousand passengers in fourth quarter 2003.

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (1-866-500-8400, aviationstatistics@statcan.ca).

Traffic

Durant le quatrième trimestre de 2003, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a diminué de 11 % par rapport au quatrième trimestre de 2002.

Europe

Le trafic entre le Canada et l'Europe a diminué de 26 % au cours du quatrième trimestre de 2003 par rapport à l'année précédente.

Le Royaume-Uni fut le premier marché nolisé en importance pour l'Europe, avec 24 200 passagers, une augmentation de 23 % par rapport aux 19 000 passagers enregistrés au cours du quatrième trimestre de 2002.

Au cours du quatrième trimestre, la France a enregistré la plus importante baisse d'une année à l'autre du nombre de passagers. Le nombre de passagers est passé de 13 547 au quatrième trimestre de 2002 à 4 219 en 2003.

Sud

La région du Sud a connu une baisse de 9 % du nombre de passagers pendant le quatrième trimestre de 2003 par rapport à la même période en 2002. Deux des trois marchés les plus importants ont connu des diminutions. Le Mexique a diminué de 7 % (en baisse 15 000 passagers) et Cuba a diminué de 24 % (en baisse de 32 000 passagers) par rapport au quatrième trimestre de 2002. La République dominicaine a montré une augmentation de 10 %, en hausse de 14 000 passagers par rapport au quatrième trimestre de 2002.

États-Unis

Le trafic nolisé entre le Canada et les États-Unis a diminué de 15 % au cours du quatrième trimestre, passant de 89 000 passagers en 2002 à 76 600 passagers en 2003. Le Nevada, le marché le plus populaire des États-Unis, a diminué de 31 %, passant de 55 800 passagers au quatrième trimestre de 2002 à 38 800 passagers au quatrième trimestre de 2003. Le marché en deuxième place était la Floride, qui a augmenté de 67 % passant de 16 100 passagers au quatrième trimestre de 2002 à 26 700 passagers au quatrième trimestre de 2003.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre de statistiques de l'aviation (1-866-500-8400, aviationstatistics@statcan.ca).

Section 2 - Table 2.5

Section 2 - Tableau 2.5

International charter passengers, by region. 2001 to 2003
(Preliminary data for 2003)

Passagers des vols nolisés internationaux, par région. 2001-2003 (données
provisaires pour 2003)

Region	2001	2002	2003	Change 2002/2001 Variation	Change 2003/2002 Variation	Région
	'000	'000	'000	%	%	
Africa	2.2	0	x	-100	...	Africa
Asia	3.1	0	x	-98	...	Asie
Europe	862.0	654.4	458.2	-24	-30	Europe
Pacific	15.1	0.2	x	-99	x	Pacifique
Southern	2,676.7	2,473.6	2,869.8	-8	16	Sud
United States	154.6	299.6	392.4	94	31	États-Unis
Grand total	3,713.6	3,427.9	3,720.5	-8	9	Grand total

Traffic

During 2003, the number of passengers travelling on international charter flights increased by 9% compared to 2002.

Europe

Travel to/from Europe decreased by 30% during 2003 compared to the previous year.

France recorded the largest year-over-year decline in passengers. The number of passengers dropped from 330 thousand in 2002 to 177 thousand in 2003, a decline of 46%. The United Kingdom was Europe's number one charter market, with 207.3 thousand passengers, an increase of 42% from the 146.1 thousand passengers recorded during 2002.

Southern

The Southern market showed an increase of 16% in passenger traffic during 2003 compared to 2002. The top three markets showed increases in 2003. Passenger traffic to/from Mexico grew by 5% (up 45 thousand passengers). The Dominican Republic and Cuba showed strong increases up by 32% and 36%, respectively.

United States

Charter traffic to/from the United States increased by 31% during 2003, from 299.6 thousand passengers in 2002 to 392.4 thousand passengers in 2003. Nevada, the largest US charter market, showed a very slight decrease (-1%) moving from 212.3 thousand passengers in 2002 to 210.0 thousand passengers in 2003. The second most popular market was Florida which increased by 248% from 32.1 thousand passengers in 2002 to 112.0 thousand passengers in 2003. Hawaii, the third most popular US market, grew from 1.7 thousand passengers in 2002 to 19.9 thousand passengers in 2003.

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (1-866-500-8400, aviationstatistics@statcan.ca).

Traffic

Durant 2003, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a augmenté de 9 % par rapport à 2002.

Europe

Le trafic entre le Canada et l'Europe a diminué de 30 % au cours de 2003 par rapport à l'année précédente.

La France a enregistré la plus importante baisse d'une année à l'autre du nombre de passagers. Le nombre de passagers est passé de 330 000 en 2002 à 177 000 en 2003, soit un recul de 46 %. Le Royaume-Uni fut le premier marché en importance pour l'Europe, avec 207 300 passagers, une augmentation de 42 % par rapport aux 146 100 passagers enregistrés au cours de 2002.

Sud

La région du Sud a connu une hausse importante de nombre de passagers (16 %) pendant 2003 par rapport à 2002. En 2003, les trois marchés les plus importants ont connu des augmentations. Le trafic entre le Canada et le Mexique a augmenté de 5 % (en hausse de 45 000 passagers). La République dominicaine et Cuba ont montré des augmentations importantes, en hausse de 32 % et 36 % respectivement.

États-Unis

Le trafic nolisé entre le Canada et les États-Unis a augmenté de 31 % au cours de 2003, passant de 299 600 passagers en 2002 à 392 400 passagers en 2003. Le Nevada, le marché le plus populaire des États-Unis, a diminué très légèrement (-1 %), le trafic passant de 212 300 passagers en 2002 à 210 000 passagers en 2003. Le marché en deuxième place était la Floride, qui a augmenté de 248 % le nombre de passagers passant de 32 100 en 2002 à 112 000 en 2003. Hawaï, le marché en troisième place, est passé de 1 700 passagers en 2002 à 19 900 passagers en 2003.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre de statistiques de l'aviation (1-866-500-8400, aviationstatistics@statcan.ca).

Section 3 - Table 3.1

Section 3 - Tableau 3.1

Top 50 airports according to the number of enplaned and deplaned passengers, selected services, 2003

Les 50 premiers aéroports selon le nombre de passagers embarqués et débarqués, certains services, 2003

Airport	Enplaned	Deplaned	Total		Change
	Embarqués	Débarqués	2002	2003		Variation
Aéroport	No.-Nbre				%
ABBOTSFORD BC	155,938	155,628	278,845	311,566	11.7
CALGARY INTL AB	3,808,906	3,826,012	7,446,394	7,634,918	2.5
CAMPBELL RIVER BC	34,225	34,306	72,371	68,531	-5.3
CHARLOTTETOWN PE	81,300	80,128	146,853	161,428	9.9
COMOX BC	59,432	59,564	85,630	118,996	39.0
CRANBROOK BC	37,403	37,177	57,107	74,580	30.6
DEER LAKE NL	77,947	77,414	143,291	155,361	8.4
EDMONTON INTL AB	1,806,669	1,816,294	3,535,203	3,622,963	2.5
FORT MCMURRAY AB	106,825	106,642	195,822	213,467	9.0
FORT ST JOHN BC	43,864	42,603	72,463	86,467	19.3
FREDERICTON NB	90,889	91,914	176,582	182,803	3.5
GOOSE BAY NL	37,723	37,893	86,480	75,616	-12.6
GRANDE PRAIRIE AB	82,214	82,231	158,296	164,445	3.9
HALIFAX INTL NS	1,363,007	1,359,511	2,566,153	2,722,518	6.1
HAMILTON ON	477,986	477,489	687,627	955,475	39.0
IQUALUIT NU	54,052	53,188	100,038	107,240	7.2
KAMLOOPS BC	67,227	70,576	107,547	137,803	28.1
KELOWNA BC	418,380	416,116	786,758	834,496	6.1
KINGSTON ON	x	x	59,473	x	x
LONDON ON	164,621	163,797	297,755	328,418	10.3
MONCTON NB	217,399	216,157	321,387	433,556	34.9
MONTREAL/DORVAL INTL QC	3,860,050	3,901,134	7,589,708	7,761,184	2.3
MONTREAL/MIRABEL INTL QC	486,026	487,927	982,511	973,953	-0.9
NANAIMO BC	x	x	94,731	x	x
NORMAN WELLS NT	x	x	33,888	x	x
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	1,549,738	1,554,784	3,031,048	3,104,522	2.4
PENTICTON BC	x	x	42,381	x	x
PRINCE GEORGE BC	166,799	163,370	312,740	330,169	5.6
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	307,522	307,463	610,568	614,985	0.7
REGINA SK	349,142	357,454	665,548	706,596	6.2
SAINT JOHN NB	81,284	80,884	159,550	162,168	1.6
SASKATOON/JG DIEFENBAKER SK	355,897	353,157	683,042	709,054	3.8
SauLT STE MARIE ON	66,496	66,988	136,012	133,484	-1.9
SEPT-ILES QC	36,279	36,466	77,739	72,745	-6.4
SIOUX LOOKOUT ON	34,853	33,511	82,692	68,364	-17.3
ST JOHN'S NL	417,358	417,124	777,891	834,482	7.3
SUDBURY ON	88,763	88,727	189,176	177,490	-6.2
SYDNEY NS	46,549	45,900	81,088	92,449	14.0
THOMPSON MB	x	x	97,659	x	x
THUNDER BAY ON	293,878	293,029	571,644	586,907	2.7
TIMMINS ON	55,243	55,217	100,950	110,460	9.4
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	11,448,544	11,556,342	24,253,473	23,004,886	-5.1
VANCOUVER HARBOUR BC	84,302	88,151	163,071	172,453	5.8
VANCOUVER INTL BC	6,593,468	6,599,422	13,692,882	13,192,890	-3.7
VICTORIA HARBOUR BC	69,970	69,638	167,152	139,608	-16.5
VICTORIA INTL BC	595,617	600,585	1,019,678	1,196,202	17.3
WHITEHORSE YT	75,293	73,684	134,710	148,977	10.6
WINDSOR ON	85,717	86,031	158,213	171,748	8.6
WINNIPEG INTL MB	1,333,023	1,339,389	2,497,107	2,672,412	7.0
YELLOWKNIFE NT	155,558	152,385	291,596	307,943	5.6
TOTAL CANADA	39,075,076	39,262,142	78,229,504	78,337,218	0.1

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400 ; Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

**Publications available from the Transportation Division
Publications disponibles à la Division des transports**

Catalogue Title		\$	Titre
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, O., Bil.	11.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, H.S., Bil.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, O., Bil.	9.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, H.S., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIE 51-204-XIF	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., English and French editions.	32.00	Origine et destination des passagers aériens : Rapport sur le trafic intérieur, A., Éditions française et anglaise.
51-205-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens : Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB	Air Charter Statistics. A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	77.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53F-004-XIE 53F-004-XIF	Canadian Vehicle Survey, Q., English and French editions.		Enquête sur les véhicules au Canada, T., Éditions française et anglaise.
53-215-XIB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-222-XIB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-223-XIE 53-223-XIF	Canadian Vehicle Survey, A., English and French editions.		Enquête sur les véhicules au Canada, A., Éditions française et anglaise.
54-205-XIB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual
Q. - Quarterly

XIB = Electronic copy
XIE = English copy
XIF = French copy

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

Last updated: April 2003

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- ^p preliminary
- ^r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- E use with caution
- F too unreliable to be published

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue
T. - Trimestriel

XIB = Copie électronique
XIE = Copie anglaise
XIF = Copie française

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Dernière révision : Avril 2003

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- ^p provisoire
- ^r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

How to get the economic facts and analysis you need on transportation!

Comment obtenir les analyses et les données économiques dont vous avez besoin sur le secteur des transports

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

For further information

Please contact the Aviation Statistics Centre: telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers ;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise ;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc. ;

Pour de plus amples renseignements

Veillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation :
téléphone : 1-866-500-8400 ;
Internet : aviationstatistics@statcan.ca

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.